

‘Ο φιλικὸς Ἀντώνιος Π. Κομιζόπουλος Φιλιππουπολίτης.—Κ. Μ. Αντρόδολος
 Περὶ τοῦ ἐθνικοῦ τούτου ἀνδρὸς ἐγράφησαν ἵκανα (ἴδε *Mνρτ.* Ἀποστολίδον, «Θρακικά», ἔτ. 1931, Γ', παράρτ. σελ. 128—139.—*Μεζεβίρη*, Ἀρετὴ παραδειγματική, Ἀνατολ., Ἐπιθεώρ., Ἀθηνῶν, ἀρ. 261, Ἰουλ. 15 ἔτ. 1886.—*Λάμπρον* Ἐννάλη, Ἐλληνισμός, ἔτ. 1929, σελ. 636). Τούτοις προσθέτεον καὶ τὰ ἀκόλουθα.

Ἐσφαλμένως ἐνομίσθη καὶ ἐγράφη ὅτι ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὠνομάζετο *Παῦλος*. Ἡ ἐπὶ τοῦ χρυστεύκτου περιβλήματος τοῦ ἀφιερωθέντος εἰς τὸν ἐν Φιλιππουπόλει μητροπολιτικὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Μαρίνης βαρυτίμου ἰεροῦ Εναγγελίου, (ὅπερ εὐτιχῶς διασφέται καὶ σήμερον ὡς μέγα κειμήλιον), ἀφιέρωσις ἔχει ἀργυροῦ, κεφαλαίοις γράμμασιν φέδε: «Ἀφιέρωσις ὑπὸ τοῦ Ἀντωνίου Κομιζόπουλου εἰς τὴν μητρόπολιν τῆς Φιλιππουπόλεως εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Μαρίνης εἰς μνημόσυνον ἑαυτοῦ καὶ τῶν γονέων του Παναγιώτου καὶ Μελάγχλως καὶ Ἀλεξάνδρου, ἐν Μόσχᾳ 1843 Μαΐου κγ'». Ἐπαναλαμβάνεται δὲ ἡ ἀφιέρωσις ἐν τῇ πρωτῃ ἀγράφῳ τοῦ Εναγγελίου σελίδι συντεταγμένη καὶ ἴδιος ἀργυροῦ γεγραμμένη ὑπὸ τοῦ τότε μητροπολίτου Φιλιππουπόλεως Νικηφόρου τοῦ Λεοβίου, ὅστις καὶ ὑπογράφεται.

Ἐκ τῆς ἀφιερώσεως τεκμηριοῦται διὸ ἡ μήτηρ του *Μελάγχλω* (λίαν εἰδισμένον ὄνομα ἀλλοτε παρὰ ταῖς Ελλήνιστι Φιλιππουπόλεως) κηρεύσασα ἡλθεν εἰς δεύτερον γάμιον μετὰ τοῦ Ἀλεξάνδρου. Φαίνεται δὲ ὅτι ὁ Ἀντώνιος ἔμεινεν δραφανὸς ἐν μικρῷ ἡλικίᾳ, διότι ἀναγορευθεὶς μαῖστρῳ ἀμπατζῆς τῷ 1783 ἀναγράφεται ἐν τῷ τῶν ἀμπατζήδων κώδικι (Βιβλ. ΙΙ, σελ. 13) ὡς ἀδελφὸς τοῦ προθρηστέου του ἀδελφοῦ *Κολυτζόγλου*, γνωστοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ οὐκὶ ὡς μὲν τοῦ ἐκλιπόντος ἥδη Παναγιώτου. Ὁ ἀνώνυμος ἀδελφός του παραμείνας ἐν Φιλιππουπόλει διεφύλαξε τὸ ἐπώνυμόν του *Κολυτζόγλου*, ὡς καὶ πάντες οἱ ἔξαδελφοί του, ὁ δὲ ἀποδημήσας εἰς Μόσχαν Ἀντώνιος· καὶ διεισέβαλεν τοῦ ἀδελφοῦ *Γεώργιος* μετέτρεψαν αὐτὸν εἰς *Κομιζόπουλος*. Περὶ τοῦ ἐν Ιασίῳ Γεωργίου (Π) Κομιζόπουλου γίνεται μνεία ἐν τῷ κώδικι τῆς μητροπόλεως τοῦ Νικηφόρου τῇ 20ῃ Μαΐου 1851, σελ. 37. (ἴδε *Mνρτ.* Ἀποστολίδον, «Θρακικά», τόμ. ΙΒ' ἔτ. 1939, σελ. 115 § 3, β').

Ο Ἀντώνιος κατὰ τὸ δον ἀφθονος τῆς διαθήκης του ἐκληροδότησεν εἰς τὴν Ἐλληνικὴν πενταρκήν σχολήν, ἥν καὶ ζῶν περιοδικῶς χρηματικῶς ἐβοήθησε, καὶ εἰς τὰς πέντε ἐκκλησίας τῆς γενετελέας του Φιλιππουπόλεως, τ. ፩. εἰς τὴν τῆς μητροπόλεως τῆς Ἅγιας Μαρίνης, τῆς Ἅγιας Κυριακῆς, τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τοῦ ἀγίου Δημητρίου καὶ τῶν ἀγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης γρόσια διατιμήσεως ἐκατὸν δέκα χιλιάδας (ἀρ. 110.000). (Κανδιᾶς μητροπόλεως Νικηφόρου ἐτῶν 1849—1859 τῶν ἔξερχομένων ἐγγράφων, σελ. 52—53, ἔνθα ἀναγράφονται ἡ τε πρὸς τοὺς ἐν Κωνσταν-

τ. Θεοφίλης Αθ
τ. ΙΓ/1940
μ. 429-430

τινουπόλει πληρεξούσιους παρακλητικὴ τῆς κοινότητος ἐπιστολὴ καὶ τὸ ἐπιτροπικὸν πληρεξούσιον αὐτῶν πρός παραλαβὴν τοῦ κληροδοτήματος παρὰ τοῦ αὐτόθι N. Μανιάκη).

Κ. ΜΥΡΤ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Βίος Ἀθανασίου Πατριάρχου.—Κατόπιν τῆς ἔκτυπώσεως τοῦ βίου καὶ πολιτείας Ἀθανασίου Α' (σελ. 56—107 τοῦ παρόντος) ἀνέγνωσα τὸν ὑπὸ τοῦ Delehaye δημοσιευθέντα βίον τοῦ ἀγίου, ἐν «Mélanges d'archéologie et d'histoire» v. 17, p. 47—75 et 39—45. Οἱ Delehaye ἔλαβεν τοῦτον ἐκ τοῦ Βαρβερινίου κώδικος ἀχρονολογίτως καὶ οῃτῶς λέγει ὅτι δὲν ἔξητάσθη ἡ ἐν χειρογράφῳ κώδικι τῆς Μονῆς τοῦ Ἀγίου Όρους Παντοκράτορος ὑπάρχουσα βιογραφία τοῦ Ἀγίου, ὥπο τέλος Καλοθέτου συγγραφεῖσα, περὶ ἣς ποιεῖται μνεῖαν δ. M. Γεδεώντεν ἐν Ἐκκλ. Ἀληθείᾳ 1884 σελ. 223, ἐξ οὗ ἔξαγεται ὅτι δὲν εἶδε ποσῶς τὸν οῃθέντα κώδικα τῆς Μονῆς Παντοκράτορος.

ΑΡΧΙΜ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΙΝΟΣ

Τουρκικὴ παράδοσις διὰ τζαμί Διδυμοτείχου.—Οἱ κ. Ἀβρ. N. Παπάζογλου εἰς τὸν δέκατον τομὸν (1940) τοῦ Μακεδονικοῦ «Ημερολογίου γράφων διὰ τὰ «Στοιχεῖα στην Τουρκικὴ Λαογραφία» εἰς σελ. 212 ἀναφέρει τὰ ἔξῆς: «Αναφέρουν ὅτι τὸ «Τσιμτσίο-τζαμί» στὸ Διδυμότειχον ἔχει κτισθῆ ἀπὸ μιὰ μαμή, μὲν χοήματα κερδισμένα ἀπὸ τὰ στοιχεῖα καὶ ὅτι μέσα κιτοκεῖ ἔνα κάποιο στοιχεῖο, σὲ μορφὴ δρνιθας. Τίς νύχτες, λέγουν, ἀκούνονται πάντα φωνὲς πλώσσας δρνιθας ποὺ ὄμως μόλις μπεῖ μέσα στὸ τζαμὶ ἀνθρωπος σταματοῦν ἀμέσως».

‘Η ἐπαρχία Δέρκων.

Παροράματα ΙΒ' τόμου.

Σελὶς 171, στ. 20, ν^τ ἀναγνωσθῆ: ἀπέβγαζον ἔως ἐδῶ.

- » » » 21, νὰ ἀπαλειφθῇ.
- » » » 23, νὰ προστεθῇ, Μαυρογένης τὸ 1786 φεύγων.
- » 172, » 22, ἀντὶ 60 οἰκογενείας.
- » 180, » 21, νὰ προστεθῇ, ἔπειτα δ Γ. Γλυκέας ἀπὸ τὰ Ταταύλα.
- » 184, » 23 » Τελευταίως νέον μικρὸν χωρίον, πλησίον τοῦ Ἀμπαρλῆ καὶ εἰς τὴν διοίκησιν αὐτοῦ ὑπαγόμενον, ὁνομάσθη Ἀβδζιλάρ.

Κ. Μεράλης

Αποστολίδης

Θρακικά Αθ

7.11.1940

v.429-430

·Ο φιλικός Αντώνιος Π. Κομιζόπουλλος Φιλιππούπολίτης·—

Περὶ τοῦ ἐθνικοῦ τούτου ἀνδρὸς ἔγραφησαν ἴκανα (ἴδε Μυρτ. Ἀποστολίδου, «Θρακικά», ἔτ. 1931, Γ', παράρτ. σελ. 128—139.—Μεζεβίρη, Ἀρετὴ παραδειγματική, Ανατολ. Ἐπιθεώρ. Ἀθηνῶν. ἀρ. 261, Ιουλ. 15 ἔτ. 1886.—Λάμπρον Ἐννάλη, Ἐλληνισμός, ἔτ. 1929, σελ. 636). Τούτοις προσθετέον καὶ τὰ ἀκόλουθα.

Ἐσφαλμένως ἐνομίσθη καὶ ἔγραφη ὅτι ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὠνομάζετο Παῦλος. Ἡ ἐπὶ τοῦ χρυσοτεύκτου περιβλήματος τοῦ ἀφιερωθέντος εἰς τὸν ἐν Φιλιππούπολει μητροπολιτικὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Μαρίνης βαρυτίμου ἵεροῦ Εὐαγγελίου, (ὅπερ εὐτιχῶς διασώζεται καὶ σήμερον ὡς μέγα κειμήλιον), ἀφιέρωσις ἔχει ἀργυροῦ, κεφαλαίοις γράμμασιν φέδε: «Ἀφιέρωσις ὑπὸ τοῦ Ἀντώνιου Κομιζόπουλου εἰς τὴν μητρόπολιν τῆς Φιλιππούπολεως εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἅγιας Μαρίνης εἰς μνημόσυνον ἑαυτοῦ καὶ τῶν γονέων του Παναγιώτου καὶ Μελάγχρως καὶ Ἀλεξανδρου, ἐν Μόσχῳ 1843 Μαΐου κυ'». Ἐπαναλαμβάνεται δὲ ἡ ἀφιέρωσις ἐν τῇ πρώτῃ ἀγράφῳ τοῦ Εὐαγγελίου σελίδι συντεταγμένη καὶ ἰδοικειως γέγραμμένη ὑπὸ τοῦ τότε μητροπολίτου Φιλιππούπολεως Νικηφόρου τοῦ Λεσβίου, ὅστις καὶ ὑπογράφεται.

Ἐκ τῆς ἀφιερώσεως τεκμηριούνται ὅτι ἡ μήτηρ του Μελάγχρω (λίαν εἰδισμένον ὄνομα ἄλλοτε παρὰ ταῖς Ἑλληνίστης Φιλιππούπολεως) χηρεύσασα ἥλθεν εἰς δεύτερον γάμον μετά τοῦ Ἀλεξανδρου. Φαίνεται δὲ ὅτι ὁ Ἀντώνιος ἔμεινεν ὅρφανὸς ἐν μικρῷ ἥλικα, διότι ἀναγορευθεὶς ματαρῷ ἀμπατζῆς τῷ 1783 ἀναγράφεται ἐν τῷ τῶν ἀμπατζήδων κώδικι (Βιβλ. II, σελ. 13) ὡς ἀδελφὸς τοῦ πρεσβυτέρου του ἀδελφοῦ Κολυτζόγλου, γνωστοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ καὶ οὐχὶ ὡς μόδις τοῦ ἐκλιπόντος ἥδη Παναγιώτου. Ὁ ἀνώνυμος ἀδελφός του παραμείνας ἐν Φιλιππούπολει διεφύλαξε τὸ ἐπώνυμόν του Κολυτζόγλου, ὡς καὶ πάντες οἱ ἔξαδελφοί του, ὁ δὲ ἀποδημήσας εἰς Μόσχαν Ἀντώνιος καὶ δεὶς Ιάσιον νεώτερός του ἀδελφός Γεώργιος μετέτρεψαν αὐτὸν εἰς Κομιζόπουλος. Περὶ τοῦ ἐν Ιασίῳ Γεωργίου (Π) Κομιζόπουλον γίνεται μνεία ἐν τῷ κώδικι τῆς μητροπόλεως τοῦ Νικηφόρου τῷ 20ῷ Μαΐου 1851, σελ. 37. (Ἴδε Μυρτ. Ἀποστολίδου, «Θρακικά», τόμ. ΙΒ' ἔτ. 1939, σελ. 115 § 3, β').

Ο Ἀντώνιος κατά τὸ δον ἄρθρον τῆς διαθήκης του ἐκληροδότησεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν κεντρικὴν σχολήν, ἣν καὶ ζῶν περιοδικῶς χρηματικῶς ἐβοήθησε, καὶ εἰς τὰς πέντε ἐκκλησίας τῆς γενετέρας του Φιλιππούπολεως, τ. ៥. εἰς τὴν τῆς μητροπόλεως τῆς ἄγιας Μαρίνης, τῆς Ἅγιας Κυριακῆς, τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τοῦ ἀγίου Δημητρίου καὶ τῶν ἀγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἐλένης γρόσια διατιμήσεως ἐκατὸν δέκα χιλιάδας (ἀρ. 110. 000). (Καθόλικη μητροπόλεως Νικηφόρου ἐτῶν 1849—1859 τῶν ἔξερχομένων ἔγγραφων, σελ. 52—53, ἐνθα ἀναγράφονται ἡ τε πρὸς τοὺς ἐν Κωνσταν-

τινουπόλει πληρεξούσιος παρακλητικὴ τῆς κοινότητος ἐπιστολὴ καὶ τὸ
ἐπιτροπικὸν πληρεξούσιον αὐτῶν πρὸς παραλαβὴν τοῦ κληροδοτήματος
παρὰ τοῦ αὐτόθι N. Μανιάκη).

Κ. ΜΥΡΤ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Βίος Ἀθανασίου Πατριάρχου.—Κατόπιν τῆς ἐκτυπώσεως τοῦ βίου
καὶ πολιτείας Ἀθανασίου Α' (σελ. 56—107 τοῦ παρόντος) ἀνέγνωσα τὸν
ὑπὸ τοῦ Delehaye δημοσιευθέντα βίον τοῦ ἀγίου, ἐν «Mélanges d'archéo-
logie et d'histoire» v. 17, p. 47—75 et 39—45. Ο Delehaye ἔλαβεν
τοῦτον ἐκ τοῦ Βαρβερινοῦ κώδικος ἀχρονολογήτως καὶ οητῶς λέγει ὅτι
δὲν ἔξητάσθη ἡ ἐν χειρογράφῳ κώδικι τῆς Μονῆς τοῦ Ἅγιου Ὁρους
Παντοκράτορος ὑπάρχουσα βιογραφία τοῦ Ἅγιου, ὑπὸ Ἰωσήφ Καλοθέ-
του συγγραφεῖσα, περὶ ἣς ποιεῖται μνείαν δ. Μ. Γεδεών τὸν Ἐκκλ. Ἀληθείᾳ
1884 σελ. 223, ἐξ οὗ ἔξαγεται ὅτι δὲν εἶδε ποθῶς τὸν οηθέντα κώδικα
τῆς Μονῆς Παντοκράτορος.

ΑΡΧΙΜ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΙΝΟΣ

Τουρκικὴ παράδοσις διὰ τζαμὶ Διτείχου.—Ο κ. Ἀβρ. Ν. Πα-
πάζογλου εἰς τὸν δέκατον τομὸν (1940) τοῦ Μακεδονικοῦ «Ημερολογίου
γράφων διὰ τὰ «Στοιχεῖα στὴν Τουρκικὴν Λαογραφίαν» εἰς σελ. 212 ἀναφέ-
ρει τὰ ἔξης: «Αναφέρουν δὲ το «Τοιχοτρι-τζαμὴ» στὸ Διτείχον ἔχει
κτισθῆ ἀπὸ μιὰ μαρή, μὲ κοίματα κερδισμένα ἀπὸ τὰ στοιχεῖα καὶ ὅτι
μέσα κατοικεῖ ἔνα κάποιο στοιχεῖο, σὲ μορφὴ ὅρνιθας. Τις νύχτες, λέγουν,
ἀκούνονται πάντα φωνές κλώσσας ὅρνιθας ποὺ διμως μόλις μπεῖ μέσα στὸ
τζαμὶ ἄνθρωπος σταματοῦν ἀμέσως».

Ἡ ἐπαρχία Δέρμων.

Παροράματα ΙΒ' τόμου.

Σελὶς 171, στ. 20, ν^τ ἀναγνωσθῆ: ἀπέβγαζον ἔως ἐδῶ.

- » » » 21, νὰ ἀπαλειφθῆ.
- » » » 23, νὰ προστεθῆ, Μαυρογένης τὸ 1786 φεύγων.
- » 172, » 22, ἀντὶ 60 οἰκογενείας.
- » 180, » 21, νὰ προστεθῆ, ἔπειτα δ. Γ. Γλυκέας ἀπὸ τὰ Ταταῦλα.
- » 184, » 23 » Τελευταίως νέον μικρὸν χωρίον, πλησίον
τοῦ Ἀμπαρῆ καὶ εἰς τὴν διοίκησιν αὐτοῦ
ὑπαγόμενον, ὀνομάσθη Ἀβδειλάρ.

Ο γίλιος Ἀρτεμίος ή, Κοριστούλλος φιλιπποτόλυτος

Τηρή λοῦ εζίνου λέλων αδρίς εγγένοας θυνάρι (ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΓΓΕΛΙΔΗΟΥ,
Εργασίαι, Βι. 1931, Σ. παρθ. σελ. 128-139. — Μετεβίον, Άρτος παραδυνατόν, Αναλογ. Επεισόρ.
Αθηνών, σελ. 261, Τομ. 15 Η. 1886. — Λαύρας Ερυδάνη, Ελληνικός, Βι. 1929, σελ. 636). Τούτος
προστέλλεται μετά απόλογα.

Ἐσχαρίνος εὐρισκόν μετά εγγένη ή διά τηλού αδρίς ονομάζεται τράχας. Ή
ετοῦ χρυσολευκούς περιβλήπτους λοῦ αριστερής εἰς λοῦ τράχας φαντάζεται
εἰς τολμητικότερη μητρωνύμινα τοῦ αγίας Μαρίνης βαπτίσμοντος οὗτον
Wagellou (ὅπερ εἰλικρίνεις μεταφράστησαν απόντας την περίφημη μητρόν) αγιεί-
ποντος ἐγγαγρούς μεγάλους γράψαντος ὧδε: « Ηγιείρων τοῦ λοῦ Αντω-
νίου Κοριστούλου εἰς λοῦ μητρότητιν τοῦ φιλιπποτόλεως εἰς λοῦ ναύτην
αγίας Μαρίνης εἰς πεντηκούντα τελῶν μετά γονινῶν τοῦ Καναριώτου
μετά Μεταξύπας μετά Αλεξανδρού, εἰς Μούρια 1843 Μαΐου ηγ. » Επει-
νεπειθαρεταὶ δὲ τοῦ αριστεροῦ εἰς λοῦ αγίας εγγένη λοῦ Wagellou οὐδεὶς οὐδε-
λέγειν μεταφράστησεν τοῦ λοῦ μητρωνύμην φιλιπποτόλεως Μηνο-
πον τοῦ Λεβίου, δότος μετά τυρρηνούς.

Ἐτοῦ αγίας πεντηκούντας τελῶν μετατόπιστος ήδη τοῦ Μεγάρου (τις εἰδοπε-
νος δύοπειρας αἴσθητος τῆς Ελλήνιος φιλιπποτόλεως) χρυσώσασα εὐτέλε-
πον γονινούς πετεῖ λοῦ Αλεξανδρού, φανταστὴ δὲ ή διά τηλούς Αρτεμίος εργάσας εἰπ-
ειη κατατάσσειν, τοῦτο αιγαπούτοις πετοτόπιος αριστερής τῷ 1733 αδεγγάρεσσιν εἰ-
πειν εἰλικρίνειαν (Βίβλ. ΙΙ, σελ. 13) κατατάσσειν τοῦ αριστεροῦ λοῦ αιγαγγού Κοινού-
τοῦ λοῦ αριστεροῦ μετότοπος αριστερής τῷ 1733 αδεγγάρεσσιν εἰ-
πειν εἰλικρίνειαν. Πλούτος τοῦ αγορᾶ μετά αιγαγγού τοῦ λοῦ αριστεροῦ λοῦ Καναριώτου.
Τοῦ αιγαγγού τοῦ παραπομπας εἰς φιλιπποτόλεων διεργάτη τοῦ εισόργον
τοῦ Κοινού, τοῦ αιγαγγού τοῦ παραπομπας εἰς φιλιπποτόλεων, δὲ αιγαγγού τοῦ παραπομπας εἰς Μο-
ργανούς Αρτεμίος μετά τηλούς τοῦ αιγαγγού τοῦ παραπομπας εἰς φιλιππομετότοπος
αιγαγγού τοῦ παραπομπας. Τεπι λοῦ εἰς ταῖς τοῦ Γεωργίου (τοῦ Κοριστούλλου) γένεσιν

• Ο Αριστος μετα τη 5^η επόπειρα της διαδίκτυων των επιγραφών είναι Ελλήνες
μεταναστές αρχαίων, οι οποίοι παραδίδουν χρυσάκια σβόσιν, μετα της
πύλης εισερχόμενοι την γενετήρα των φιλοτελεστών, τ.ε. είναι της πατριωτικής
της αγίας Μαρίνας, της αγίας Κυριακής, της ιεραρχίας Θεολόγων, των αγίων
Ευαγγελιστών καθώς και της Κυριακής των Ελένης γρίποια σιατηπίους ένα-
τούς στην Χαλκίδα (αρ. 110.000). Ταύτης πατριωτικής θιναγόρου έτην 1844-1857
των επιγραφών εγγράφων, η ο. 52-53, οί οποίες αναγράφονται στην άποψη των είναι Κυριακής των Ελένης
της πατριωτικής παραδίκτυων της κονούλης Σιατηπίου τα οποία γράφονται στην
θιναγόρα από την παραδίκτυη των επιγραφών ήταν την αίτηση Ν. Μαρίναν

Th. M. M. A. T. O. O. O. O. O.

